

中國語(简体)版

# 久米島

タウンガイド

久米島城市指南 2018年



# 访问

## 环游“海之水”

不知已让多少人为它着迷、陶醉的久米岛的大海。清澈见底、蔚蓝的海水。呈流线型、闪耀着光芒的白色沙滩。时而以其波澜壮阔的身姿，时而又以其宽容温柔的胸怀迎接着来访的人们。游客们都不禁叹道“简直无法用语言来形容这景色”。……即使是这样，他们也还是要说“久米岛的大海真的太美了”。



久米岛绝对不能错过的地方！  
一个单纯由白色沙滩构筑成的小小乐园

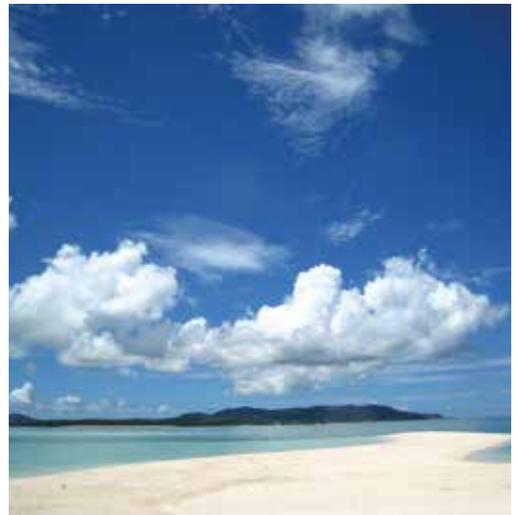
### Ha te 沙滩

仿佛浮在广阔的翡翠绿世界中的天然舞台。让人感觉如同见到电影中一幕。水面不断发出的光的不规则反射，纯白的沙滩随浪花舞动着，无休无止。“一期一会”的绝佳景色。



左 / 东亚第一的美丽无人岛。长达7公里的纯白的沙滩在湛蓝的大海延伸着。

右 / 映入眼帘的是宽阔、无边无际的大海。被不同层次、不同浓度的蓝色所染成的海水，逐渐滋润着你的心田。



说起久米岛，  
当然就是这个  
Ha te 沙滩了。



● 从这里预定 ▶  
JAPA WALK



<http://www.japawalk.com>

## 久米岛牧马场

列为“日本沙滩100选”的 EEF 沙滩，为您提供悠闲散步套餐，在海中和马一起散步，感受绝佳景色的特别套餐等，各种特色套餐。

地址 / 久米島町字上江洲4 5 7  
电话 / 080-6491-1950  
营业时间 / 10:00 ~ 17:00  
休息日 / 不定休  
kumejima-uma@kyi.biglobe.ne.jp



※ 准备物品：活动方便，弄脏也可以的衣服



海水的透明度和洁白的沙滩为冲绳县首屈一指

不要错过世界首屈一指的美丽海滨！

## EEF 沙滩

沙滩的外围展现着一片广阔的、清澈透明的蓝色世界。从天然的海滩远眺这一望无际的、被不同浓度的蓝色所染成的大海时，会让你一时拥有独占着这个海滩的奢华之感。银色的沙滩长约2km，作为冲绳县的代表景点，被列入了“日本沙滩100选”之中。在这里可以进行各种身体运动，当然海上体育运动设施也非常完备。



地址 / 久米岛町谢名堂

能让你的疲劳、烦恼，在这使用久米岛海上612米深处的海洋深层水的室内疗养泳池 BADE POOL 内，消失殆尽！

## BADE HAUS 久米岛

大量使用了海洋深层水的德国式疗养设施，就是这 BADE HAUS。水压按摩、负离子浴等设施能让你维持健康、身心愉快，备受岛民、游客的喜爱。职业棒球队在春季集训期间，也经常利用这里的设施。

地址 / 久米島町字奥武170-1  
电话 / 098-985-8600  
营业时间 / 10:00 ~ 21:00 (最晚入场时间 20:00)  
门票 / BADE 室内疗养泳池 / 大人 2,160 日元、小孩 1,080 日元  
晚间 17 点以后的优惠价 / 大人 1,944 日元、小孩 972 日元  
桑拿、室外露天浴槽 / 大人 1,080 日元、小孩 540 日元  
疗养泳池、桑拿等全馆设施 / 大人 2,700 日元、小孩 1,350 日元

※ 请穿泳衣，禁止游泳



在这里可以悠闲地度过1天哦！



左 / 从这里可以眺望久米岛的大海。  
右 / 海洋深层水为大家的健康提供帮助。

# 学习

## 环游“工艺·恩惠”

在今天传统文化带给岛上无限活力。海洋深层水给支撑久米岛的发展带来恩惠。通过旅游触动岛上的工艺和恩惠。



泥染而形成的独特的色彩，  
久米岛的极品丝织物“紬”的世界

### 久米岛“紬之乡” Yuimaru 馆

久米岛的丝织物“紬”作为日本的传统工艺品，在全国富有盛名。这个久米岛丝织物“紬”在制造过程中，也不能缺少用水泥染的这道工序。体验泥染，感受感受这独特色彩的乐趣吧。

地址 / 久米岛町字真谢 1878-1

营业时间 / 9:00~17:00

门票 / 大人 200 日元 高中生以下 100 日元



可以拿在手上细看

智能手机壳 /  
大号 3,240 日元 (含税)

商店工作人员 /  
上原美和





久米岛发展的支柱  
海洋深层水所带来的恩惠

## 海洋温度差发电示范设施

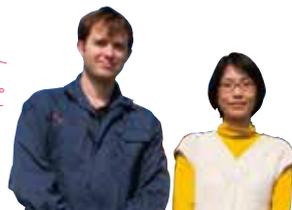
有效利用海洋深层水的久米岛特有的经济模式“久米岛模式”。其主干就是海洋温度差发电系统。与以往没有特色的试验设施不同，在蓝天衬托下，色彩鲜艳的发电设备的建筑物非常显眼，不由得让人联想到“久米岛模式”的未来是美好的。欢迎参观这些试验设备。（需要事先预约。平日开放。请尽早预约。）

地址 / 久米岛町字真谢 500 - 1  
电话 / 098 - 896 - 8655  
<http://otecokinawa.com/en/index.html>



海洋深层水研究所内，有讲解电子版和迷你模型等展示。（参观需要事先预约）

我们是大家的向导。



工作人员 /  
左：Martin Benjamin  
右：日比野时子

## 烧窯土炎房

100% 使用久米岛的土，每一个盘子，风狮爷等都是由手工制作。用久米岛的土制作出属于您自己的作品，给久米岛之行留下美好回忆，如何呢？

地址 / 久米岛町字山城 790 - 7  
电话 / 098 - 985 - 7457  
营业时间 / 9:00 ~ 18:00 (最后入场)  
费用 / 风狮爷制作费 3000 日元 (含税) 风狮爷染色费 2050 日元 (含税)



所有海洋深层水的关联产品，  
在这里都可以找到

## 久米岛海洋深层水体验馆

平日提供自助午餐。一日一换菜谱，采用  
计量售卖方式，你可以根据自身所需来调  
节份量！

地址 / 久米岛町字真谢 500 - 7  
电话 / 098 - 985 - 7705  
营业时间 / 平日：12:30 ~ 17:00  
星期六、星期日及节假日：10:30 ~ 17:00  
※ 午餐时间 11:45 ~ 售完为止 定期休息日 /  
星期二

用深层水冲泡的  
咖啡是推荐



利用海洋深层水养殖的久米岛美味的海葡萄 (学名叫长茎葡萄蕨藻)！

## 久米岛海洋深层水海葡萄开发养殖场



说起久米岛，不能不提海葡萄。这种海葡萄也是使用海洋深层水，再适当  
调节光照、温度来养殖的。这里还可以亲身体验采摘海葡萄、品尝海葡萄的乐  
趣 (需要预约)。

地址 / 久米岛字真谢 486 - 11 费用 / 只参观 (免费)  
电话 / 098 - 985 - 7822 试吃采摘体验：大人 1080 日元 (含税)  
营业时间 / 星期一~星期五的下午 儿童 (高中生以下) 760 日元 (含税)。  
[nakamichi@kumejima-kaiyoshinsouji.co.jp](mailto:nakamichi@kumejima-kaiyoshinsouji.co.jp)

附赠 80g 海葡萄



# 活动 & 感觉自然

# 环游“山·海·文化”

久米岛被称作在琉球诸岛中最美的岛屿「球美之岛」。它的美丽至今没有改变，给来访的游客无限魅力。快来久米岛感受大自然吧。



左上 / 山上的水孕育出了丰富的绿色资源。  
左下 / 微小的生命、生物链孕育出了森林。  
右 / 参观《拉姆萨尔条约》里登录的区域。导游介绍先人留下的生活痕迹等。



湿地之旅。认识已登录在《拉姆萨尔条约》中的久米岛的沼泽地带。

## 久米岛 岛上的学校 漫步 Nibuchi 森林

由熟知久米岛的导游担任讲解。有博学广知又不乏幽默感的导游带路，即使是走不惯的山路也会变得非常轻松愉快。像古时的水田痕迹这些外行人容易错过的地方，导游都会带游客们很快找到的。

电话 / 098-851-7973 (需要预约)  
人数 / 2名起 (小学生以上)  
费用 / 4,320 日元 (含税)  
集合地点 / 达磨 (Daruma) 山公园停车场



岛上的大自然就是我的学校！

久米岛 岛上的学校 / 保久村昌欣

※ 必备物品：方便活动、又怕弄湿的衣服；平底鞋、运动鞋，以及护脚的东西；预防中暑用具、毛巾等。

快来看看我们和森林里水边的生物吧！



透澈的流水和清新的空气孕育了天然纪念物“久米岛萤火虫”

## 久米岛萤火虫馆

萤火虫馆位于久米岛萤火虫和喜久里泽蛇保护区（《拉姆萨尔条约》湿地带）的入口处。在这里可以学到如何保护孕育了人和自然的水源，及其水环境（保护区）的知识，还可以体验溪流探险等。岛上的孩子们也参加这些活动。

地址 / 久米岛町字大田 4 2 0  
电话 / 098-896-7100  
营业时间 / 10:00 ~ 17:00  
休息日 / 星期一 · 星期二  
门票 / 大人：100 日元 小孩：50 日元  
saiyousyazinn@gmail.com



左上 / 后面的溪流是玩耍的好地方。  
左下 / 馆内多种多样的久米岛的生物，定会引起你的学习兴趣。  
右 / 美丽的彩色玻璃让人联想到萤火虫的光。

萤火虫馆的溪流玩耍活动，很有趣哦~！



让你感觉到地球的气息  
六角形的岩石群

## 奥武岛 / “榻榻米”石板

位于久米岛西南的奥武岛的“榻榻米”石板，构成了完全超乎人们想像的、天然的几何图案，精美无比，使来访者个个皆成为她的“俘虏”。感受地球的气息，当然不要错过这被指定为国家天然纪念物的“榻榻米”石板了。

地址 / 久米岛町字奥武



表面仿佛由无数龟甲罗列形成的此岩石，叫龟甲石。(在退潮时可以看到)

在这里的草坪上打打滚，  
感受久米岛的独特氛围！



从海风吹拂着的草坡上，  
眺望久米岛平静的大海

## Shinri 海滨公园

Shinri海滨，渐渐沉入浅海中的夕阳辉映着美丽的沙滩，绝景佳境！广阔的海滨公园，作为户外露营地深受很多游客的喜爱。

地址 / 久米岛町字大原 113

## 久米岛海龟馆

奥武岛的海龟馆里设有大小水槽，迷你剧场等。在这里无论是大人还是小孩都能过得很愉快。在五一黄金周和暑假期间，还可以体验直接和海龟接触。1天限定10名(需要事先预约、另外收费)



一定要来看  
我的啊~♪

地址 / 久米岛町字奥武 170  
营业时间 / 9:00~17:00  
门票 / 大人(高中生以上) 300日元  
初中生、小学生 200日元

※有英文宣传单



在这平静的大海中，随心所欲自由自在。  
从这修整过的草坪远望大海，别有一种滋味。

这里成为祈祷生子的灵验处，  
是盼望得子的人都想去的人气景点！

## Mifugaa(女岩)

浪涛交错冲击而成的岩石群，其中耸立着的巨大的岩石叫Mifugaa(女岩)。据说是女性叩拜求子必应的圣地。透过岩石间的缝隙所看到的风景，更是趣意盎然。

地址 / 久米岛町字仲村渠



感受这天国般的空气♪





西铭 EISA 太鼓舞

在盂兰盆节时跳的传统艺术

## EISA 太鼓舞

冲绳的盂兰盆节按农历举行。EISA 太鼓舞是盂兰盆节时为来到人世的祖先的灵魂再次送回冥界而在一起跳舞。因为各个地区的舞蹈不同，喜欢 EISA 太鼓舞的朋友可以多去几个地方参观一下。



仪间 EISA 太鼓舞



旧历盂兰盆 EISA 太鼓舞



## 京太郎

在 EISA 太鼓舞中饰演丑角，不仅滑稽和调动场上气氛，而且还负责整理服装等重要任务。

## 冲绳摔跤

从琉球王朝时代开始流传的冲绳摔跤，方言被叫做“SHIMA”，比赛场面激烈刺激，和柔道不同有着独特的技术，被很多人喜爱。有柔道经验的人，对自己的力量有自信的人快来挑战一下，当天报名即可。



## 兼城狮子舞

兼城的传统活动在每年农历8月15日举行。特点是用锣，太鼓，三弦这三种乐器的声音挑逗狮子和舞者（方言叫做 Ha cha bu ru）跳舞。大约从200年以前开始，为了去除村庄里的灾祸和疾病，祈祷五谷丰收，跳遍村落里的每一个角落。



# 美食 & 纪念品

## 环游“美食·特产”

清冽甘甜的自然泉水，甜美肥嫩的对虾，加上由久米岛优质大米酿制的泡盛酒。请大家一定品尝在久米岛的大自然中孕育的，引以为傲的食材。

### 久米岛海洋深层水开发(株)

海洋深层水是从久米岛海面水深 612 米处抽出来的，含有丰富的矿物质。「球美之水」是用深层海洋水制造的清凉饮用水，富含矿物质镁，对每天的生活和运动中的矿物质补充非常适宜。

地址 / 久米岛町字江城 2178-1 营业时间 / 9:00-18:00  
电话 / 098-992-0701 休息日 / 星期日·节假日 (星期六下午)



由久米岛上的清流酝酿而成  
日本历史最悠久的蒸馏酒

### (株)久米岛的久米仙

琉球泡盛之霸“久米岛的久米仙”，产量居冲绳县首位。在酿造过程中非常注重使用岛上的水，而使酒的美味得到了保证。

地址 / 久米岛町字江城 2157 营业时间 / 9:00~17:30  
电话 / 098-985-2276 info@k-kumesen.co.jp



- 左 / 球美岛 3 年陈酒  
35 度 720ml 2,376 日元 (含税)
- 中 / 泡盛 shikuwasa  
7 度 720ml 1,620 日元 (含税)
- 右 / 褐色袋装的泡盛  
30 度 500ml 810 日元 (含税)



久米岛泡盛!  
荣获多种奖的极品酒

### 米岛酒造(株)

富有情趣的招牌和时尚的门帘特别引人注目。产量大部分为地产地销的此极品酒，到了久米岛，一定不要错过品尝的机会哦。

地址 / 久米岛町字大田 499  
电话 / 098-985-2326  
营业时间 / 星期一~星期二  
工场参观时间 / 10:00~12:00  
14:00~17:00

- 左 / 43 度 久米岛 1800ml
- 中 / 30 度 久米岛 1800ml
- 右 / 40 度 美之波 1800ml



可尽情享受用  
各种方式饮酒的乐趣!

### 味噌酱饼干

用当地名品味噌酱和久米岛甜美的水为原材料。含有味噌酱香气，一块一块手工制作的饼干，让人百吃不厌。



伴手礼可以在超市等购买。

久米岛的对虾有  
日本产量第一的美誉

### 对虾

对虾是冲绳有名的特产。使用海洋深层水培育种苗，不用担心受病毒感染。能维持产量居日本第一的秘密，就在这海洋深层水之中。



在这个养殖池中，养殖人员就像自己的孩子一样精心培育着对虾们。



使用海洋深层水精制而成的  
富有特色的化妆品

### POINT PYURU

与水共生的久米岛。使用海洋深层水特制的化妆品。特别推荐使用海洋深层水，配合海藻等天然成分而制成的 Ryuspa 系列。备受游客欢迎的 Ryuspa 系列产品。

地址 / 久米岛町字真谢 486-12



1 楼直销店为您特别提供品种丰富的商品系列。  
※ 不提供英文服务

# 久米岛广域地图





久米岛“絁之乡”Yuimaru馆

The site of Nakazato  
Magiri Kuramoto Stone Wall  
Arakaki Sanshin Shop

久米岛海洋深层水体验馆

Deep Sea Water Antenna Shop

海洋温度差发电示范设施

POINT PYURU

Kumejima Kaiyoshinsouei Kaihatsu Co., Ltd.  
Sea Grape Farm  
Chura Fukugi (mid-road Trees)

Miyata Shop

Red Giant Cycads

Madomari

Sonami Beacon

Namida Rock

Tomari Fishing Port

Bade Haus-mae

Ou Island Campground

Town Bus Business Office

Eef Beach Hotel

Eef Information Plaza

Resort Hotel Kume Island

Zendahigashi

Shimajiri

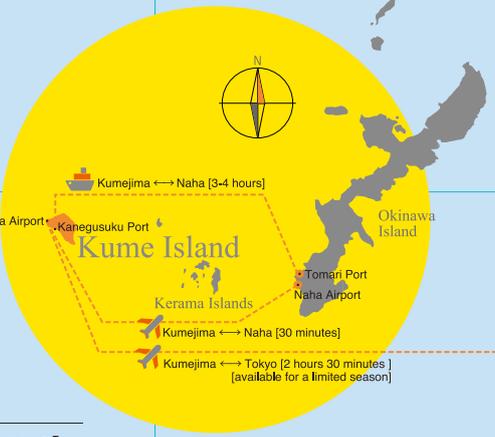
Tori-no-kuchi (Bird Mouth Rock)



那霸 ↔ 久米岛 [久米商船(株)]  
到达久米岛的兼城港后, 可选择以下的交通手段前往目的地  
**乘公共汽车**  
兼城港渡口前有公共汽车站 (请事先确认好时刻表)  
**租车自驾**  
事先有预约的话, 租赁公司有到渡口接送客人到取车处的服务。  
**步行**  
至仲泊商业街大约 0.5 ~ 1 公里。  
至Eaf 沙滩约 8 公里, 飞机场约 4 公里。



那霸 ↔ 久米岛 [30 分钟]  
东京 ↔ 久米岛 [2 小时 30 分钟, 有限定期]  
到久米岛飞机场后, 可利用的交通手段 [JTA · RAC]  
**乘公共汽车**  
从飞机场到Eaf 沙滩有公共汽车, 请注意有时会出现延迟等。\*票价(大人)/ 至仲泊站、大田站 (130 日元)/ 至 Eaf 沙滩站一带 (390 日元)  
**租车自驾**  
机场抵达大厅设有各家租车公司的柜台。(要预约)  
**乘出租车**  
于飞机到达时间, 会有多数出租车在等候。也可以直接在机场乘坐观光出租车旅游。  
\*费用 (小型车), 至仲泊、大田一带 (约 1,000 日元)/ 至Eaf 沙滩一带 (约 2,500 日元)  
**步行**  
至兼城港约 4 公里, 至Eaf 沙滩约 12 公里



# 久米島

タウンガイド

久米島城市指南 2018年

## 多语言咨询中心

Tel: 0570-077202/+81-98-851-9356

Skype: call-center-ch01/call-center-ch02

【服务时间】9:00 ~ 21:00

【对应语言】

简体中文, 繁体中文, 英語, 韓語, 泰語

